

Laboratorio de Idiomas Programa 2024

Curso: Idioma Nivel A2+

Docente a Cargo:

Diva Alves



Sociales

Facultad de Ciencias Sociales UNICEN

Espacio Curricular: Idioma

Curso: Portugués A2+

Ciclo lectivo: 2024

Cantidad de horas de clases: 64 hs. anuales - 32 clases de 2 hs.

Profesora: Diva Alves de Oliveira

Día y horario: a definir

Requisitos para acceder al Nivel A2+:

Para acceder al Nivel A2+, se deberá acreditar el nivel A2.

1. FUNDAMENTACIÓN

El aprendizaje del idioma portugués posee una importancia creciente en los últimos años, a partir de la incidencia, social, económica y cultural de los desarrollos internacionales que protagoniza la región. En ese contexto y desde esta propuesta se apunta al desarrollo de habilidades para la comunicación con fines laborales, personales y sociales, entre otros.

La propuesta se encuadra en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.¹ El nivel A2+ representa la actuación en un grado elevado del nivel plataforma del A2. Se refiere a una participación más activa en conversaciones, con grado de ayuda y determinadas limitaciones. Puede iniciar, mantener y terminar conversaciones sencillas; sabe como hacerse entender e intercambia ideas e información sobre temas habituales de la vida diaria, con colaboración del interlocutor si es necesario; se comunica adecuadamente en temas básicos; puede interactuar con relativa facilidad en situaciones estructuradas siempre que consiga ayuda, aunque la participación en debates abiertos sea limitada; puede mantener monólogos y es capaz de expresar como se siente en términos sencillos.

2. EXPECTATIVAS DE LOGRO:

- Manejar los elementos básicos del idioma de forma oral y escrita.
- Reforzar aprendizajes del nivel A2, aumentando el nivel de integración.
- Adquirir capacidad para describir situaciones habituales;
- Adquirir capacidad para comunicarse adecuadamente en temas básicos y cotidianos;
- Analizar, comprender y producir discursos medianamente complejos en forma oral y escrita;
- Usar modismos elementales del idioma.

3. ENCUADRE METODOLÓGICO

La metodología se basa en el desarrollo de clases con la presentación de los temas seleccionados, de acuerdo a las funciones a desarrollar, haciendo énfasis en el uso de los elementos del idioma. Se plantea la realización de diferentes actividades del tipo comunicativas en diversas situaciones, apuntando a que el usuario adquiera capacidades para la comunicación oral y escrita, en un contexto elemental del idioma y orientado a comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Se apunta además a la comprensión de estructuras gramaticales del idioma para luego ser aplicada en la producción tanto oral como escrita. Se espera reforzar aprendizajes del nivel A2, aumentando el nivel de integración.

¹ De acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

Cabe mencionar también que se trabaja el aspecto sociocultural para conducir al usuario, en relación a la importancia del idioma portugués en el contexto mundial y, en el contexto del Mercosur, a entender aspectos directamente relacionados con la cultura brasilera, por medio de leyendas, poesías, textos informativos y canciones. Se trabaja sobre lugares, costumbres, festividades, expresiones populares y expresiones artísticas.

Dictado en modalidad virtual. Para la interacción de forma virtual se utilizará la plataforma Moodle, del espacio Sociales Virtual, donde se tendrá acceso al curso. El curso se divide en clases, conteniendo cada una de ellas, la introducción, los recursos a utilizar (documentación de la clase, guías y material multimedia) y la guía de actividades a realizar.

La interacción con los estudiantes se producirá de forma sincrónica, empleando videoconferencia para el desarrollo de la clase en el horario pautado y asincrónica, empleando la plataforma propiamente dicha para intercambio de mensajes, entrega de actividades. Se complementará con el uso aplicación de mensajería instantánea.

4. RECURSOS

Como parte de las estrategias de intervención docente se utilizarán diversos recursos para promover el aprendizaje del idioma por parte de los estudiantes. Se prevé el uso de diccionarios, libros, publicaciones y archivos electrónicos. Se empleará como soporte: audios, videos y música. Se hará uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación, para la búsqueda de información con la guía del profesor.

Interacción sincrónica:

Videoconferencia: se propone el empleo de la aplicación Google Meet.

Interacción asincrónica: plataforma Moodle en espacio Sociales Virtual.

Soporte: aplicación de mensajería instantánea WhatsApp.

5. BIBLIOGRAFIA

- “Português Dinâmico II”. Autor: André Santinha y María M. Santa María. Ed. SIM, 2011. ISBN 9789872680008.
- “Brasil Intercultural – Ciclo Básico – Níveis 1 e 2”. Autor: Cibele Nascente Barbosa y Giselle Nunes de Castro. Ed. Casa do Brasil, 2016. ISBN 9789874596826.
- “Um Português Bem Brasileiro II y III”. Fundación Centros de Estudos Brasileiros, 2012. ISBN 978-96351-3-2.
- “Mas será o Benedito? – Dicionário de Provérbios, Expressões e Ditos Populares”. Autor: Mario Prata. Ed. Planeta, 2011
- Artículos de actualidad de diarios y revistas, textos específicos, videos, material de Internet (bajo la guía del profesor).
- Textos escritos y material auditivo de actualidad.

6. PROGRAMA DE CONTENIDOS: A2+

Módulo	FUNCIONES	LENGUA
1	<ul style="list-style-type: none"> -Hablar sobre sí mismo. -Describir acontecimientos de la infancia. -Relatar acontecimientos pasados, presentes y futuros. -Hablar de experiencias. -Escribir una carta/nota. -Redactar textos informativos con diferentes niveles de formalidad. -Describir lugares con nivel de integración. -Describir una ciudad. -Desarrollar la comprensión oral. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contraste entre pretérito perfecto e imperfecto del indicativo. ▪ Verbos regulares e irregulares. ▪ Palabras que pueden causar confusión: <i>más, mais, mas</i>. ▪ Expresión: <i>pois não</i>. ▪ Expresión: se querer, se poder. ▪ Palabras que pueden causar confusión: <i>pôr, por, pára, para, pôde, pode</i>. ▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Recuerdos, ✓ Juegos y juguetes, ✓ Lugares, ✓ Personajes de historietas, ▪ Cartas y notas.
2	<ul style="list-style-type: none"> -Expresar gusto y disgusto. -Expresar necesidad, opinión e intención. -Expresar puntos de vista y argumentar. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Expresiones: <i>já, ainda não, nunca</i>. ▪ Conectores. ▪ Vocabulario para expresar, justificar y contrastar opiniones. ▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Fiestas, ✓ Invitaciones, ✓ Utensilios domésticos, ✓ Accesorios domésticos.
3	<ul style="list-style-type: none"> -Planificar una fiesta. -Enviar invitaciones. -Describir alimentos con grado de detalle. -Describir aspectos del clima. -Describir animales domésticos y mascotas. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> ✓ La feria, ✓ Frutas, ✓ Dulces. ▪ Pronombres oblicuos. ▪ Pronombres reflexivos. ▪ El pronóstico del tiempo. ▪ Expresiones idiomáticas relacionadas con animales.
4	<ul style="list-style-type: none"> - Describir una casa o departamento - Utilizar expresiones cotidianas orientadas a necesidades concretas. Identificar secciones de revistas y diarios accediendo al contenido. -Relatar experiencias de viajes. -Extraer información relevante en textos, mensajes y en noticias breves de medios de difusión. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Partes de la casa. ▪ Expresiones idiomáticas. ▪ Compras en el mercado. ▪ Comidas exóticas. ▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> ✓ Utensilios de la mesa, ✓ Utensilios de la cocina, ▪ Parte de revista.

7. Cronograma*

Módulo	Contenido (inicio marzo 2024):	Duración estimada
1	Contraste entre pretérito perfecto e imperfecto del indicativo.	9 semanas
	Verbos regulares e irregulares.	
	Palabras que pueden causar confusión: más, mais, mas.	
	Expresión: pois não.	
	Expresión: se querer, se puder.	
	Palabras que pueden causar confusión: pôr, por, pára, para, pôde, pode.	
	Vocabulario relacionado con: Recuerdos, Juegos y juguetes,	
	Vocabulario relacionado con: Lugares	
2	Vocabulario relacionado con: Personajes de historietas, Cartas y notas.	7 semanas
	Expresiones: já, ainda não, nunca	
	Conectores.	
	Vocabulario para expresar, justificar, concordar y contrastar opiniones.	
	Vocabulario relacionado con: Fiestas, Invitaciones,	
3	Vocabulario relacionado con: Utensilios domésticos,	8 semanas
	Vocabulario relacionado con: Accesorios domésticos.	
	Vocabulario relacionado con: La feria, Frutas,	
	Vocabulario relacionado con: Dulces.	
	Pronombres oblicuos.	
4	Pronombres reflexivos.	8 semanas
	El pronóstico del tiempo.	
	Expresiones idiomáticas relacionadas con animales.	
	Partes de la casa.	
	Expresiones idiomáticas.	
	Compras en el mercado.	
	Comidas exóticas.	
Vocabulario relacionado con: Utensilios de la mesa.		
Vocabulario relacionado con: Utensilios de la cocina.		
Partes de revistas		

8. EVALUACIÓN

Para acreditar el nivel A2+ es requisito el 80% de las entregas de actividades pautadas y aprobar la instancia de evaluación final, la que podrá ser escrita u oral, de acuerdo al reglamento de funcionamiento del Laboratorio de Idiomas FACS-UNICEN.

Se verificará el nivel de destrezas adquiridas por los usuarios, empleando un criterio basado en los temas tratados durante las clases y la evaluación tendrá calificación numérica en una escala de 0 a 10.

Aclaración: la acreditación del curso y la entrega del certificado correspondiente se realizará si el asistente ha cumplido con las siguientes condiciones: entrega de actividades, pago de arancel de la totalidad de la cursada y aprobación de exámenes.

* Cronograma tentativo sujeto al calendario académico del Laboratorio de Idiomas.